

# MONTREUIL LARD

Volume 16, numéro 5 *en bref* Octobre 2010

## C'était la rentrée!



Pierre Beaulieu

Début septembre, c'était la rentrée scolaire à l'école Saint-Augustin pour 25 élèves, pour les enseignantes et la directrice de l'école. De gauche à droite sur la photo, les enseignantes Marilyn Grégoire et Lyne Blouin, la directrice Kathy France Rollin et le professeur soutien Syndie Morin. On pourra lire en page 3 quelques textes relatifs à cette rentrée scolaire et, en page 5, faire la connaissance du président de la Commission scolaire de Rouyn-Noranda, Jean-Pierre Frelas.

### OCTOBRE 2010

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
<p>Le 15 de chaque mois Tombée du Montbeillard en Bref</p>		<p>1<sup>er</sup> mardi de chaque mois Réunion Fermières 19h:30 Centre communautaire</p>			<p>Transit 12-17 19h à 23h Bacs bleus Rang 6 et 7 Est</p>	
<p>Messe 11h15 3</p>	<p>Adoration Eucharistique Eglise 18h30 4</p>	<p>Biblio 19 h Kuk sool won Ecole 18h30 # 1 à 476 Rte 101 &amp; Rang 3-4 Est</p>	<p>Bacs bleus 6</p>	<p>Biblio 19 h Kuk sool won Ecole 18h30 7</p>	<p>Transit 12-17 19h à 23h Bacs verts Rang 6 et 7 Est</p>	
<p>ADACE 11h15 10 (Assemblée dominicale en attente d'une célébration eucharistique)</p>	<p>Adoration Eucharistique Eglise 18h30 11</p>	<p>Biblio 19h Kuk sool won Ecole 18h30 # 1 à 476 Rte 101 &amp; Rang 3-4 Est</p>	<p>Bacs verts 13</p>	<p>Biblio 19 h Kuk sool won Ecole 18h30 14</p>	<p>Transit 12-17 19h à 23h Bacs bleus Rang 6 et 7 Est</p>	
<p>Messe 11h15 17 Benoît L'Age Joyeux 2004 à 13h</p>	<p>Adoration Eucharistique Eglise 19h30 18</p>	<p>Biblio 19 h Kuk sool won Ecole 18h30 # 1 à 476 Rte 101 &amp; Rang 3-4 Est</p>	<p>Bacs bleus L'Age joyeux Réunion-thésaurin 20</p>	<p>Biblio 19 h Kuk sool won Ecole 18h30 21</p>	<p>Transit 12-17 19h à 23h Bacs verts Rang 6 et 7 Est</p>	
<p>ADACE 11h15 24 / 31</p>	<p>Adoration Eucharistique Eglise 19h30 25</p>	<p>Biblio 19h Kuk sool won Ecole 18h30 # 1 à 476 Rte 101 &amp; Rang 3-4 Est</p>	<p>Bacs verts 27</p>	<p>Biblio 19 h Kuk sool won Ecole 18h30 28</p>	<p>Transit 12-17 19h à 23h Bacs bleus Rang 6 et 7 Est</p>	
						<p>Dép. Blanchette Lundi au Jeudi 7h à 21h Vend., samedi 7h à 22h Dimanche 9h à 21h</p>
						23
						16
						9
						2

« Montbeillard en bref » est une corporation sans but lucratif selon la troisième partie de la Loi sur les compagnies dont le but est d'éditer et de diffuser un journal communautaire à l'intention de la population du quartier Montbeillard. Son conseil d'administration est composé des personnes suivantes : présidente, Michelyne McFadden, vice-présidente, Manon Blanchette, trésorière, Gilberte Pelchat, secrétaire, Pierre Beaulieu, administrateurs, André Bergeron et Jayne Bessette.

Tout citoyen de Montbeillard peut soumettre des textes au journal en autant qu'ils reflètent ou traitent de la vie communautaire de Montbeillard. Les textes sur disquette seront adressés au C.P. 209, Montbeillard, JOZ 2XO ou déposés dans la boîte au Dépanneur Blanchette & Filles, **au plus tard le 15 de chaque mois** pour parution le 1<sup>er</sup> du mois suivant. Il est également possible de les expédier par courriel à l'adresse suivante : [montbeillard@hotmail.com](mailto:montbeillard@hotmail.com). Le nom et le numéro de téléphone de l'auteur devront apparaître à la fin du texte. Le journal se réserve le droit d'abréger tout texte jugé trop long et, le cas échéant, de corriger l'orthographe, la syntaxe ou la grammaire. Le journal se réserve également le droit de simplifier la présentation visuelle de tous les textes qui lui sont soumis.

Il est possible de consulter *Montbeillard en bref* en version électronique sur le site du journal à l'adresse suivante : <http://www.montbeillard.ca>

### Le conseil d'administration



## Annonces diverses

### Cours d'informatique

Vous aimeriez développer vos compétences en informatique? N'hésitez plus, contactez-nous. Ce que nous voulons, c'est sonder la population de Montbeillard sur le besoin en cours d'informatique. Donc, si vous êtes intéressé à avoir des cours «débutants ou intermédiaires» contactez-nous afin que nous puissions connaître le potentiel pour organiser des cours d'informatique à Montbeillard cet hiver.

Contactez Michelyne McFadden au (819) 797-2716  
[mich\\_mc77@hotmail.com](mailto:mich_mc77@hotmail.com)

### Assemblée générale annuelle Comité des familles éprouvées

Le Comité des familles éprouvées tiendra son assemblée générale annuelle le jeudi 28 octobre prochain à compter de 19 h à la salle municipale du Centre communautaire.

La raison d'être du Comité des familles éprouvées est d'apporter un soutien aux familles qui vivent un deuil en préparant bénévolement le repas qui fait suite aux funérailles, la famille n'ayant à assumer que le coût de l'épicerie.

Le but de cette assemblée générale à laquelle tous sont convoqués, est de faire le point sur la situation présente du comité.

Gilberte Pelchat Dion, vice-présidente

Information : 797-1360

## NOS COMMANDITAIRES

<p><b>CAMPING CLIN D'ŒIL</b> Location de terrains et de chalets Bar, restaurant et dépanneur. 1841, rue Chez Maurice, <b>819 797-2998</b></p>	<p><b>REPRÉSENTANTE AVON</b> Jocelyne Groleau <b>819-797-2794</b></p>
<p><b>RICHARD DUCHESNE</b> Entrepreneur en construction, spécialité levage sur cages, coffrage de maison, travail atelier 515, Baie de l'Île, <b>819 797-2919</b></p>	<p><b>S. FILION ENR.</b> Sablage au jet abrasif, peinture commerciale et industrielle, équipement lourd et minier, décapage de meubles et fer forgé Sylvain Filion, prop. 2131, Rangs 6 &amp; 7, Montbeillard <b>819 762-2577, cell. : 819 763-0702</b></p>
<p><b>PRÉVENTION INCENDIE ENR.</b> Vente, inspection et entretien d'extincteurs 950, Saguenay, Rouyn-Noranda <b>Tél. 819-797-3743 Téléc. 819-797-9622</b> <a href="mailto:preventionincendie@tlb.sympatico.ca">preventionincendie@tlb.sympatico.ca</a></p>	<p><b>RECHAPAGE DU NORD</b> 300, boul. Industriel Rouyn-Noranda (Québec) J9X 6T3 Gilles Bruneau et Christiane Ayotte <b>Tél. : 819 797-9736 — Téléc. : 819 797-9270</b></p>
<p><b>R.F. SOUDURE GÉNÉRALE INC.</b> Soudure aluminium, acier inoxydable, avec table de coupe informatisée 3345, boulevard Saguenay J9X 5A3 <b>Tél. : 819-797-2838</b></p>	<p><b>CLINIQUE SUR UN NUAGE</b> Soins corporels et massage Forfait d'une journée Lise Lacroix, N.D. Massothérapeute <b>819 764-5478</b></p>
<p><b>LAUZON ÉQUIPEMENT</b> <b>9129-6509 Québec inc.</b> Vidange de fosse septique, prix groupe, service flexible de soir et fin de semaine - Location de toilettes, transport général d'eau et de calcium. 590, Rte 101 Sud, Notre-Dame-du-Nord Urgence 7/7 : <b>819 723-2885</b></p>	<p><b>MATÉRIAUX MONTBEILLARD</b> Matériaux de construction, quincaillerie, moulées, plancher flottant, location d'outils 527, Route 101 <b>819 797-2987</b></p>
<p><b>DÉPANNEUR BLANCHETTE ET FILLES</b> Essence et diesel; loterie et gaz propane, comptoir postal, permis de chasse et de pêche, location de film 517, du Village— <b>819 797-2863</b></p>	<p><b>DÉNEIGEMENT BLANCHE-NEIGE</b> Michel Blanchette, propriétaire Pour renseignements : <b>819 763-5414</b></p>
<p><b>VILLA DES PLANTS ENR.</b> Producteur de fleurs annuelles, plantes vivaces, arbres et arbustes. Engrais, terre (sac), semences, etc. Ouverture sur appel à l'année. Prop. : Denise et Marcel. 442, Route 101— <b>819 797-2999</b></p>	<p><b>LES PIERRES DU NORD</b> Pierres à patio, grosses dalles, pierres à mur Route 101, Montbeillard Gérard Houle, pdg <b>819 763-4011</b></p>

## La Ville de Rouyn-Noranda poursuit ses efforts pour réduire les gaz à effet de serre

**Rouyn-Noranda, le 9 septembre 2010** - Le Service des travaux publics de la Ville de Rouyn-Noranda vient de se doter d'un camion à benne basculante muni d'un système de « limiteur de puissance » permettant d'économiser jusqu'à 10 % de carburant.

Le système d'économie d'énergie, complètement automatisé, est relié à un dispositif de balance installé sur les essieux du camion et transmettant en temps réel le poids du chargement. Lorsque le camion contient sa charge utile, le système libère la force totale du camion. Au contraire, lorsque le camion est sans charge, le système diminue sa force de traction de 18 %. Résultat : Une diminution de la consommation de carburant de l'ordre de 10 % soit environ 2 900 litres pour une année.

Outre les économies provenant de la diminution du coût du carburant, les aspects reliés à la protection de l'environnement ne sont pas négligeables puisque sur une année d'utilisation on peut évaluer à une diminution de 7 500 kg de gaz à effet de serre, la combustion d'un litre de mazout produisant 2,6 kg de gaz carbonique.

Dans sa volonté de devenir une organisation de plus en plus verte, la Ville de Rouyn-Noranda ajoute ce geste concret au renouvellement des autobus de ville et de la mise à l'essai d'une voiture hybride dans des conditions d'utilisations intenses au Service des travaux publics.

-30-

Source : Bureau du maire 819 797-7110

### Cité étudiante

Téléphone : (819) 797.7111 • Télécopieur : (819) 797.7120  
100, rue Taschereau Est, C.P. 220, Rouyn-Noranda (Québec) J9X 5C3  
[www.ville.rouyn-noranda.qc.ca](http://www.ville.rouyn-noranda.qc.ca)

## École : pas de fermeture à court terme

Il y a environ un an, les dirigeants de la Commission scolaire de Rouyn-Noranda laissaient assez clairement entendre qu'on semblait se diriger inexorablement vers une ou deux fermetures d'école à Rollet, Cloutier et Montbeillard. Rencontré récemment à ses bureaux de la rue des Oblats à Rouyn-Noranda, le président de la Commission scolaire, monsieur Jean-Pierre Frelas (présentation en page 5), tient un tout autre discours : « Une ou des fermetures à Rollet, Cloutier ou Montbeillard, ce n'est pas dans le décor ! » Pour combien de temps ? Il ne saurait le dire avec précision. Mais, selon lui, la menace serait écartée pour au moins quelques années. Le motif à l'origine de ce sérieux revirement ? Des clientèles plus nombreuses que prévues. Un exemple ? Au préscolaire à Cloutier, on s'attendait à une inscription, huit enfants se sont présentés !

Rappelons que la politique de maintien ou de fermeture d'école de la Commission scolaire de Rouyn-Noranda stipule que le projet de fermeture doit faire l'objet d'un avis public plus d'un an avant la date prévue de fermeture et que cet avis doit être suivi d'une consultation publique. Aux yeux de la commission scolaire la situation d'une école devient critique à compter du moment où elle accueille moins que deux classes d'au moins 6 élèves chacune. De toute évidence, nous n'en sommes pas là cette année.

*Pierre Beaulieu*

## La rentrée scolaire 2010 à l'école Saint-Augustin

Aux dires de la directrice de l'école Saint-Augustin, Kathy France Rollin, la rentrée 2010 s'est très bien déroulée. L'école accueille cette année 9 élèves dans la 1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> années de la nouvelle enseignante Marilyn Grégoire et 16 élèves dans la 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> années de Lyne Blouin qui en est à sa quatrième année d'enseignement chez-nous. Syndie Morin occupe le poste de professeur soutien à raison de deux jours et demi par semaine. Son travail consiste à venir en aide aux élèves qui éprouvent des difficultés en français ou en mathématiques. Soulignons que 8 enfants de niveau primaire de Montbeillard fréquentent une autre école que celle de leur quartier.

L'année dernière, notre école a fait de la culture l'une de ses priorités. Les élèves eurent donc l'occasion de recevoir la visite d'un conteur, de participer au Festival du cinéma international, de visiter le Fort Témiscamingue, etc. Le bilan étant positif, l'école entend répéter l'expérience cette année et faire vivre aux élèves des expériences susceptibles d'élargir leurs horizons. À cet égard il convient de signaler que *Montbeillard en bref* a officiellement invité les élèves, les enseignantes et la directrice de l'école Saint-Augustin à lui soumettre des textes portant sur la vie de cette importante institution.

## Le «testament» de Francesca

Agente de développement à Montbeillard depuis trois ans, Francesca Bellerose quittait ses fonctions le 22 septembre dernier. Montbeillard en bref l'invitait, au cours des jours précédant son départ, à lui soumettre ses réflexions et commentaires. Le court poème que cite Francesca à la fin de son texte est tiré d'un livre intitulé Petites douceurs pour le cœur de Nicole Charest ([lapetitedouceur.org](http://lapetitedouceur.org)).



Pierre Beaulieu

Voilà maintenant trois ans que j'occupe le poste d'agente de développement rural pour les quartiers d'Armfild, Montbeillard et Rollet. En tant qu'agente de développement, nous évoluons au travers votre dynamique communautaire, votre culture, votre histoire, les échecs et les réussites, car, être agente de développement, c'est être au cœur de l'action collective. J'ai eu la chance d'être plongée dans ces collectivités où j'ai pu découvrir des gens attachants et des bénévoles dévoués. De plus, j'ai eu l'honneur d'exercer un métier dans une collectivité où j'y suis rattachée par mes racines familiales.

Au cours de ces années, plusieurs projets ont été réalisés, certains avec succès, certains avec plus de difficulté. Une chose est sûre, nous ne nous sommes pas censurés, et nous avons travaillé dans le même but, soit d'avoir une communauté dynamique et animée. Lorsque l'on fait du développement, il faut également savoir oser et essayer. Nous avons développé des projets uniques et originaux. Je pense à la formule du 5 à 7 pour les nouveaux arrivants et la reconnaissance des bénévoles de Rollet que nous organisons mutuellement afin de faire connaître les différents comités aux nouveaux arrivants. Le 75<sup>e</sup> anniversaire de Montbeillard fut aussi un grand succès grâce à l'implication et au partage de tous les comités bénévoles de Montbeillard et aux nombreux citoyens qui se sont impliqués de près ou de loin. Nous avons aussi réussi à former deux nouvelles associations de riverains, soient l'association des riverains du lac Opasatica ainsi que celle du lac Évain.

Nous avons réussi à mobiliser des citoyens motivés qui ont à cœur la protection de leur lac pour vous tous, mais aussi pour les générations futures. De plus, quelques activités culturelles ont été organisées et diffusées dans nos quartiers, telle que la pièce de théâtre *Chanson de toile*. L'accessibilité à des activités culturelles, sportives ou autres à proximité est à mon sens essentielle dans une communauté pour la qualité de vie et le développement de soi. D'ailleurs par le projet territorial « *Un rêve réalisé, une histoire à raconter : des jeunes à émerveiller* », nous avons pu offrir la chance à tous les jeunes du primaire sur le territoire rural de rencontrer des gens d'ici qui ont réalisés de grandes choses et ainsi leur donner la motivation de s'impliquer tout en se divertissant avec des conférences animées. Cependant, le développement rural comprend aussi son lot de difficultés auxquelles nous devons faire face. L'essoufflement des bénévoles, le manque de relève, l'individualisme, l'isolement sont tous des facteurs qui rendent le développement de projets difficile.

(suite à la page 5)



SERVICE DE LA SÉCURITÉ INCENDIE

COMMUNIQUÉ  
Pour diffusion immédiate

### Mise en garde : Tiroir-réchaud d'une cuisinière électrique qui pourrait être dangereux

**Rouyn-Noranda, le 25 août 2010** – Dernièrement, le Service de la sécurité incendie d'une autre localité intervenait sur les lieux d'un début d'incendie causé par l'élément d'un réchaud d'une cuisinière électrique. Ce tiroir était utilisé pour remiser des plats de cuisson ainsi que des mitaines de four. Les résidents ne savaient pas qu'il y avait un élément chauffant servant de réchaud dans ce tiroir. La mitaine de four était probablement en contact direct avec l'élément chauffant de ce tiroir-réchaud. Fort heureusement, l'incendie fut sans conséquence tragique, car le service incendie a été rapidement alerté et les occupants avaient sorti l'appareil à l'extérieur. Par cet incident, nous avons pu constater que le bouton de commande de cette option d'utilisation avait été accroché accidentellement et que le propriétaire de l'appareil ne savait pas que sa cuisinière était équipée de cette option.

À cet effet, le Service de la sécurité incendie vous invite à vous renseigner adéquatement à savoir si votre cuisinière dispose d'une telle option et à prendre les mesures nécessaires pour éviter un tel incident en lisant attentivement les directives du fabricant dans le manuel. Cet appareil peut engendrer un début d'incendie puisque la température de ce genre de tiroir-réchaud peut s'élever jusqu'à 195 °F (91 °C).

- 30 -

Source : Service de la sécurité incendie de la Ville de Rouyn-Noranda 819 797-7124

#### Cité étudiante

100, rue Taschereau Est, C.P. 220, Rouyn-Noranda (Québec) J8X 8C3  
Téléphone : (819) 797-7111 • 797-7110 • [www.ville.rouyn-noranda.qc.ca](http://www.ville.rouyn-noranda.qc.ca)

Les 2, 3 et 4 octobre

## Campagne de financement porte-à-porte de la Maison de soins palliatifs

**Rouyn-Noranda, le 3 septembre 2010.** - La Maison de soins palliatifs de Rouyn-Noranda se prépare activement à sa septième campagne annuelle de financement porte-à-porte. Tous les quartiers et les agglomérations de la municipalité seront visités. Cette activité majeure se déroulera la fin de semaine des 2, 3 et 4 octobre prochains. En dépit de l'aide financière qu'elle reçoit du gouvernement du Québec, la Maison de soins palliatifs de Rouyn-Noranda doit faire appel à la générosité du milieu pour maintenir la qualité et la gratuité de ses services.

Lors de la campagne de l'an dernier, un peu plus de 80 000 \$ ont été amassés au profit de la Maison de soins palliatifs de Rouyn-Noranda.

Source : Lise Gagné

## Connaissez-vous vos droits à titre d'usager des services de santé et des services sociaux ?

- Le droit d'être informé sur les services existants et sur la façon de les obtenir
- Le droit de recevoir des services adéquats sur les plans scientifique, humain et social, avec continuité, et de façon sécuritaire et personnalisée
- Le droit de choisir le professionnel ou l'établissement dont vous recevrez les services
- Le droit de recevoir des soins en cas d'urgence
- Le droit d'accès à votre dossier

Pour en savoir davantage, veuillez communiquer avec le **Centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes de l'Abitibi-Témiscamingue** aux numéros suivants :

**819 797-2433 ou sans frais 1 877-767-2227**



139, avenue Québec, bureau 104  
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 6M8

Tél. : **819-797-2433**  
ou **1-877-767-2227**  
Télec. : **819-797-2432**  
Courriel : caapat@cablevision.qc.ca

Prenons par exemple, *Opasatica sur glace*, qui fut un projet innovateur et d'envergure que les bénévoles ont su bien mener pendant deux éditions, mais où l'essoufflement des bénévoles s'est vite fait ressentir par manque de ressources.

C'est sur ce court bilan de mon travail que j'annonce mon départ comme agente de développement rural pour relever de nouveaux défis. Cet emploi m'aura apporté une belle expérience de vie et m'aura permis de rencontrer des gens qui m'ont beaucoup appris. Une chose est sûre, le développement de notre région et de notre communauté me passionne et je continuerai à avancer dans cette voie. Je crois que nous devenons un bon agent de développement rural lorsque nous avons gagné la confiance des acteurs et de la population locale. En ce sens, j'espère avoir gagné votre confiance au cours de mes trois années passées avec vous.

Je tiens particulièrement à souligner l'implication et le dévouement de Danielle Lafrenière avec qui j'ai eu la chance de travailler et où j'ai pu ressentir et vivre son fort sentiment d'appartenance pour sa communauté. Pour sa volonté de garder son quartier dynamique et pour sa générosité du don de soi envers toute la population de Montbeillard, par le bénévolat qu'elle a accompli chez elle, je tiens à la remercier et immortaliser cette petite pensée, faite en son honneur et en l'honneur de tous les bénévoles qui ont à cœur l'implication dans leur milieu.

*Le temps s'enfuit à toute allure  
Où l'argent impose sa culture  
Où, parfois, l'indifférence isole  
Les anges existent, ce sont les bénévoles*

*Par souci du sort de leur prochain  
Prend du temps pour leur tendre la main  
En s'oubliant, ces gens se dévouent  
Ne cherchez pas, ils sont parmi nous*

Francesca Bellerose

## Jean-Pierre Frelas Le président de la Commission scolaire de Rouyn-Noranda

Jean-Pierre Frelas siège au conseil des commissaires de la Commission scolaire de Rouyn-Noranda depuis trois ans, d'abord comme simple commissaire et, depuis une année et demie, à titre de président. C'est le souci de servir sa communauté qui a amené cet ex-vérificateur à Revenu Canada, retraité depuis mai 2010, à s'intéresser à la chose scolaire ses deux filles ayant, depuis plusieurs années, complété leurs études secondaires.

Pierre Beaulieu



Pierre Beaulieu

## Animation littéraire du Réseau Biblio Lecture publique du roman *Le vieux qui pissait partout*



Le conteur-écrivain Fernand Bellehumeur était au septième ciel lorsque, à 19 h le 21 septembre dernier, les personnages de son livre *Le vieux qui pissait partout*, se sont incarnés à la salle communautaire de Montbeillard. À la faveur de la lecture publique d'un de ses bouquins, doit-on préciser.

Ce n'est pas d'hier que les acteurs font parler les livres mais, pour Fernand Bellehumeur, résidant d'Évain et villégiatureur à Montbeillard, cette mise en voix de son roman, organisée par le Réseau Biblio de l'Abitibi-Témiscamingue Nord-du-Québec, était stupéfiante.

Ce n'est pas d'hier, donc, que des acteurs prennent place derrière un lutrin pour faire parler le texte d'un auteur en tournant les pages d'un livre. Ils le font fréquemment pour jauger la portée d'un texte dramaturgique et déterminer si on le produira sur une scène théâtrale ou pas. Mais, ce qu'ont fait Rachel Lortie et Alexandre Castonguay, deux comédiens de la région, en s'adonnant à cet exercice dans 20 biblios régionales de l'Abitibi-Témiscamingue, du 9 au 25 septembre, est hors du commun.

Alexandre Castonguay a conçu pour l'occasion un double lutrin contenant des éléments de régie technique. Les acteurs activaient donc des pistes sonores, visuelles et lumineuses tout en lisant. Non seulement ont-ils magnifiquement «joué» leur condensé du livre, ils ont technologiquement fait évoluer le genre. Le concept, imaginé par Alexandre Castonguay, favorise l'émergence d'un nouveau mode de diffusion des textes d'auteurs dans les régions aussi vastes que la nôtre. Pour résumer : moins de moyens, plus de chaleur humaine et accès du texte dit au plus grand nombre.

En soutenant cette démarche, le Réseau Biblio régional voulait donner le goût de lire à plus d'aînés. Les personnages de Tibrod et Toinette, imaginés par Fernand Bellehumeur, correspondaient si bien à cet auditoire que nombreux seront ceux qui voudront se procurer le livre en biblio pour le lire en entier. Pour inciter les aînés de Montbeillard à lire d'avantage, Diane St-Onge, responsable de la bibliothèque de Montbeillard, a indiqué que ceux et celles qui ne peuvent se déplacer physiquement disposeront de livraisons/retours de livres à domicile. Communiquez avec la biblio de Montbeillard pour plus d'informations.

Si vous vous sentez seuls, vous avez besoin de parler à quelqu'un, vous avez des questions au sujet des infections transmises sexuellement et par le sang (ITSS), des drogues, des relations interpersonnelles, et vous ne savez pas où vous adresser, les travailleurs de rue sont des gens disponibles, qui se déplacent n'importe où, qui ne jugent pas et qui prennent le temps de vous accompagner à votre rythme et de vous aider, pas à pas, à reprendre votre pouvoir sur votre vie.

Vous pouvez nous trouver sur la rue, dans les parcs, les bars, les billards, les spectacles, les lieux publics, dans notre local au centre-ville et bien sûr, dans l'Arrimage mobile ! Et si nous ne pouvons pas vous aider, nous vous référerons à des gens d'autres organismes qui sauront prendre soin de vos besoins.

N'hésitez pas à contacter Edith et Caroline par les moyens suivants :

Tél : 819 762-6510

Courriel : [arrimage.equipe@cablevision.qc.ca](mailto:arrimage.equipe@cablevision.qc.ca)

MSN : [arrimage\\_jeunesse@hotmail.com](mailto:arrimage_jeunesse@hotmail.com)

Facebook : Arrimage Jeunesse Rouyn-Noranda

*Caroline Boucher, travailleuse de rue*

Centre de santé et de services sociaux  
de Rouyn-Noranda

## Le mot de l'infirmière Vaccination anti-grippale

Bonjour,

Comme l'automne est à nos portes, je vous informe que notre campagne annuelle de vaccination anti-grippale se tiendra le mercredi 3 novembre 2010, de 9 h à 20 h au sous-sol du Centre Communautaire de Montbeillard, et ce, sans rendez-vous. Pour les familles avec des enfants de 6 mois à 5 ans, il sera possible de prendre rendez-vous au bureau, si vous le désirez.

L'administration de ce vaccin est recommandée annuellement dans le but d'assurer la meilleure protection possible contre la grippe; le contenu viral est adapté à chaque année, selon le virus en circulation. Pour plus de détails, vous pouvez me rejoindre au bureau ou me laisser un message au 819 797-2735 et il me fera plaisir de vous répondre dans les plus brefs délais.

Au plaisir de vous rencontrer,

*Carole Pelchat, infirmière clinicienne*

## Intervention auprès des jeunes ruraux Un projet pilote : L'arrimage mobile

Au cours de l'été 2010, l'organisme Arrimage Jeunesse a mené un projet pilote dans les quartiers ruraux de la Ville de Rouyn-Noranda dont celui de Montbeillard. Montbeillard en bref a demandé à l'une des animatrices de ce projet intitulé L'arrimage mobile de présenter ce projet et d'en dresser le bilan.

Arrimage Jeunesse est un organisme en travail de rue qui a pour mission d'aider les jeunes de 12 à 30 ans à prévenir, réduire et, si possible, éliminer les comportements à risque pour leur santé physique et mentale.

Les travailleurs de rue offrent des services d'écoute, de soutien, d'accompagnement et de référence à d'autres organismes lorsque le besoin est présent. Nous distribuons gratuitement du matériel de prévention comme des condoms et des seringues stériles pour éviter la propagation de maladies comme le VIH et l'Hépatite C. Nous offrons aussi du dépannage alimentaire pour les personnes dans le besoin.

Notre travail se fait toujours avec des personnes volontaires. Tout est confidentiel, nous ne tenons aucun dossier sur les gens que nous rencontrons et nous ne faisons pas de délation.

Le projet de l'Arrimage mobile est un rêve des travailleurs de rue depuis plusieurs années. Enfin, en 2010, l'organisme a trouvé les fonds nécessaires à la réalisation du projet-pilote. Étant donné l'étendue du territoire de la Ville de Rouyn-Noranda, il était difficile pour les travailleurs de rue de rejoindre les jeunes des quartiers ruraux. Avec le motorisé aux couleurs de l'organisme, les travailleurs de rue peuvent se déplacer et être facilement et rapidement repérés par les jeunes. Nous offrons les mêmes services avec l'unité mobile que dans le centre-ville de Rouyn-Noranda.

Au cours de l'été 2010, nous avons parcouru les rues des quartiers ruraux à la rencontre des jeunes afin de faire connaître nos services. Nous avons eu la grande joie de faire plusieurs rencontres très agréables avec les jeunes et ce, dans plusieurs quartiers. Malheureusement, nous n'avons pratiquement vu personne à Montbeillard.

Nous nous sommes donc demandé : Où se tiennent les jeunes à Montbeillard ? Ont-il un lieu retiré pour se rencontrer dont nous n'aurions pas entendu parler ? Ont-ils accès à des activités dans leur quartier qui les ferait se rencontrer ? Voilà un peu les questions que nous nous sommes posées.

Il faut dire que le travail de rue est une approche qui demande une longue période de temps. En temps normal, ça peut prendre jusqu'à un an avant qu'un travailleur de rue connaisse les milieux qu'il investit. C'est donc dire qu'un projet-pilote de 4 mois ne fait que mettre la table à tout ce qui pourrait en découler. C'est pourquoi nous espérons que le projet revienne l'année prochaine, afin de continuer le travail entamé et ainsi, offrir de meilleurs services aux jeunes des quartiers ruraux de Rouyn-Noranda.

(Suite à la page suivante)

## Compte rendu Conseil de quartier du 21 septembre 2010

Les conseillers Claire Perron, Chantal Tourigny et Jean-Guy Lafrenière sont présents de même que le conseiller Marcel Maheux qui préside la rencontre. Sont également présentes les employées municipales Nancy Gauthier, coordonnatrice de quartier, et Francesca Bellerose, agente de développement. Six citoyens assistent à la rencontre.

Il est proposé que le traitement de surface dans le rang 1 et 2 soit poursuivi jusqu'à la rue Boissonnault.

Un citoyen signale la présence de barrages de castor dans le rang 5. Un autre souligne le fait que ce même rang 5 commence à être envahi par les branches «jusqu'à la ligne jaune!»

Suit un échange assez long et animé au cours duquel le conseiller de quartier, Marcel Maheux et l'administration municipale sont vigoureusement pris à partie pour leur gestion du dossier des nouveaux noms de chemins, de rangs et de rues qui avait fait l'objet d'un texte dans le *Montbeillard en bref* de septembre 2010. Au terme de cet échange, une citoyenne demande au conseiller de quartier de fournir des preuves à l'effet que le choix définitif du nom Rang Rochon pour le rang 3 et 4 Est date bien de 2007 ou 2008.

La conseillère Claire Perron demande pourquoi une section de la rue des Cèdres sera désignée sous le toponyme rue des Feuilles. Elle demande d'où vient cette appellation.

Dans la section correspondance et affaires nouvelles, il est question d'une forêt rare sur le lac Opasatica. Il s'agit d'une forêt de 26 hectares dans laquelle on retrouve des frênes rouges également appelés frênes de Pennsylvannie, ce qui est tout à fait exceptionnel à cette latitude.

Le conseil de quartier accueille un nouveau membre en la personne de Michelyne McFadden qui y est déléguée par les Fermières et le journal *Montbeillard en bref*.

Le conseil de quartier recommande au conseil municipal d'accorder une subvention de 1 000 \$ à la toute nouvelle Association des riverains du lac Opasatica pour son fonctionnement, et 560 \$ à la bibliothèque pour des activités de formation. À l'Âge Joyeux, qui avait déposé une demande, il n'est pas recommandé d'accorder une subvention.

Il est proposé de donner suite à la demande des citoyens qui réclament l'installation d'un lampadaire à la jonction de la rue de la Baie de l'Île et de la rue des Cèdres.

La prochaine réunion du conseil de quartier aura lieu le mardi 23 novembre prochain à 19 h.

*Pierre Beaulieu*

### Quelques commentaires

Pas facile de couvrir les délibérations du conseil de quartier. De toute évidence, le conseiller de quartier, qui préside la rencontre, prend connaissance des dossiers en même temps que les gens dans l'assistance. Il ne lui est donc pas possible de faire une courte mise en situation qui mettrait la table pour des échanges plus éclairants et d'animer efficacement la rencontre. En outre, il devrait se départir de cette détestable manie qu'il a de dire n'importe quoi et de parler sans arrêt lorsqu'il se retrouve dans une situation embarrassante. Il en va de sa crédibilité et de celle du conseil de quartier.

**Le conseil d'administration de *Montbeillard en bref***

## Cercle de Fermières

### Le mot de la présidente

Nous commençons nos activités et ateliers et je profite de cette occasion pour souhaiter à toutes les membres et celles qui se joindront à nous au cours de l'année, une année enrichissante à tous les points de vue. Mes principales préoccupations toucheront ces points énumérés ci-dessous et d'apporter du renouveau dans le Cercle :

- Partager nos connaissances diverses entre nous et auprès de la relève ;
- Utiliser tous les moyens mis à notre disposition afin de susciter l'intérêt pour recruter de nouvelles membres ;
- S'impliquer socialement dans notre milieu ;
- Continuer à travailler fort afin de rendre nos réunions intéressantes et tenir des activités qui répondent aux besoins exprimés.

*Michelyne McFadden, présidente (819) 797-2716 Mich\_mc77@hotmail.com*



### La chronique

Nous vous invitons à la prochaine assemblée régulière prévue le 5 octobre 2010 à 19 h 30 à la salle communautaire de Montbeillard.

*«En cette année du 95e anniversaire, il fait bon nous rappeler tout le chemin parcouru. La solidarité et la détermination des membres ont mené Les Cercles de Fermières du Québec à un niveau d'engagement auprès des femmes composant la société québécoise. Cette solidarité doit demeurer au cœur de nos actions présentes et futures afin que notre Association puisse continuer de s'épanouir en poursuivant les objectifs de sa mission.»*

Pour assurer l'atteinte des objectifs de notre mission, les différents Comités statutaires et spécial Recrutement doivent définir les gestes à poser en conformité avec les objectifs à atteindre. Le Plan de travail 2010-2011 présente une nouvelle image laquelle est axée sur l'action dans les Cercles.

«Tant vaut chaque Cercle, tant vaut l'Association. Dans chaque Cercle, des actions concertées sont nécessaires pour le vivifier et le rendre attrayant aux femmes du milieu.»

#### Comité Communications

Dans le monde d'aujourd'hui, les communications

sont au cœur de toutes les réussites. Nous voulons un bel avenir pour Les cercles de Fermières du Québec, alors il faut connaître toutes les valeurs qui animent notre Cercle et notre Association et les communiquer dans notre entourage. Il faut savoir utiliser tous les moyens mis à notre disposition en misant sur une image raffinée qui saura nous distinguer et susciter l'intérêt pour recruter de nouvelles membres.

A notre réunion d'octobre, nous établirons un horaire pour les ateliers et activités à venir tout en considérant vos demandes. Si vous ne pouvez être présentes, vous pourrez toujours communiquer avec Jeannine Toupin, responsable en arts textiles au 797-1876.

N.B. : Nous avons notre loterie 2010-2011 CFQ comme à chaque année à 2\$ pour gagner des lots instantanés. Il revient 1\$ au Cercle sur la vente d'un billet de loterie à 2\$.

Rappel à toutes nos membres et invitation à celles qui aimeraient se joindre à nous (à partir de 14 ans et +).

*Jocelyne Groleau, 1<sup>re</sup> conseillère (819) 797-2794 joce.mars@hotmail.com*

## Pacte rural

### Appel de projets, automne 2010

Les organismes intéressés à déposer un projet dans le cadre du treizième appel de projets du fonds du Pacte rural sont invités à se renseigner et à se procurer les formulaires et les critères détaillés auprès de l'agente de développement rural au bureau de quartier, madame Francesca Bellerose (819 797-7110, poste 2987) ou [francesca.bellerose@rouyn-noranda.ca](mailto:francesca.bellerose@rouyn-noranda.ca). Les informations sont également disponibles sur le site Internet de la Ville de Rouyn-Noranda ([www.rouyn-noranda.ca](http://www.rouyn-noranda.ca)) et du Centre local de développement ([www.cldrn.ca](http://www.cldrn.ca)).

La date limite pour le dépôt d'une demande d'aide financière est le **jeudi 21 octobre 2010** à 16 h.

Le Pacte rural vise à soutenir financièrement des initiatives des organismes à but non lucratif dans les milieux ruraux de Rouyn-Noranda.

*(Source : Ville de Rouyn-Noranda)*

### Mauvaises nouvelles Pont du rang 3 et 4 Est

Mauvaise nouvelle pour les résidents de Montbeillard qui avaient l'habitude d'emprunter le rang 3 et 4 Est et la route de Beaudry pour se rendre en ville. Un retard dans la préparation des plans et devis fait en sorte qu'on n'est pas encore allé en appel d'offres et qu'il ne sera pas possible d'effectuer les travaux en novembre et décembre tel que prévu à l'origine.

Transport Québec prévoit aller en appel d'offres au cours de l'hiver et entreprendre les travaux après le 15 juin. Comme ces travaux dureront de 4 à 6 semaines, il ne faut pas envisager qu'on puisse emprunter le nouveau pont avant le début d'août 2011.

Les automobilistes désireux d'en savoir davantage ou de faire part des sentiments que leur inspire cette situation peuvent communiquer avec le conseiller en communications de Transport Québec, Luc Adam, 763-3237, poste 385.

*P.B.*

### Porte à porte 2010 Fondation hospitalière du CSSS de Rouyn-Noranda

Encore cette année, la cueillette a rapporté tout près de 3 000 \$. Les gens de Montbeillard sont généreux et sensibles à cette cause de chez -nous. Merci aux bénévoles et aux donateurs qui nous ont si bien accueillis. Je suis fière de vous représenter.

*Claire Perron, responsable du secteur de Montbeillard*



## Association des riverains du lac Opasatica : Mission et plan d'action

Le 14 mai dernier, lors d'une rencontre tenue à Montbeillard, la cinquantaine de riverains du lac Opasatica présente, préoccupée par la qualité de l'eau du lac, a décidé de mettre en place une association dont la mission est décrite ci-contre. Inspiré des échanges tenus lors de cette rencontre, le comité de suivi a élaboré un plan d'action pour l'année 2010-2011 dont voici le contenu.

**Mission : Protéger et promouvoir la qualité de vie collective des riverains du lac Opasatica et de son environnement.**

**Premier objectif : consolider l'Association des riverains du lac Opasatica**

- En rédigeant et présentant une demande de lettres patentes, dès cet automne,
- En concevant et faisant adopter des règlements généraux au printemps 2011,
- En se dotant d'un logo,
- En concevant une carte de membre de l'Association dont le coût sera déterminé prochainement,
- En effectuant une campagne de recrutement de membres,
- En présentant des demandes de financement à divers organismes subventionneurs,
- En tenant une assemblée générale de fondation au printemps 2011,
- En créant un site Internet accessible à tous,
- En formant des comités de support au comité des riverains dans chacune des baies.

**Second objectif : informer et sensibiliser les riverains et les campeurs sur l'importance de préserver la qualité de l'eau du lac et de ses rives**

- En identifiant les forces et les menaces à l'environnement du lac,
- En informant et sensibilisant sur l'état de l'évolution de la qualité de l'eau et des rives du lac,
- En offrant des formations sur les méthodes de revégétation des rives,
- En offrant des petits arbres gratuitement et des arbustes à un prix accessible,
- En offrant une formation sur les types d'installation de traitement des eaux usées,
- En développant une trousse d'information sur les bonnes pratiques en zone riveraine.

La réalisation de ce plan d'action sera rendue possible grâce à la collaboration de tous et toutes. Vos représentants sur le comité sont convaincus que vous participerez en grand nombre aux activités qui vous seront offertes à compter du printemps 2011. Nous vous tiendrons informés principalement par les journaux locaux et les publisacs.

En terminant, sachez que nous sommes chanceux de pouvoir compter sur l'appui de Mme Geneviève Trudel, biologiste et conseillère en gestion par bassins versants à la Ville de Rouyn-Noranda ainsi que de mesdames Francesca Bellerose et Nancy Gauthier respectivement agente de développement et coordonnatrice des quartiers Arntfield, Montbeillard et Rollet.

Au plaisir de vous compter bientôt parmi les membres en règle de l'Association des riverains du lac Opasatica.

*Angèle Rousseau et Denise Voynaud pour le Comité des riverains du lac Opasatica*

## Portes ouvertes à l'Âge Joyeux



Pierre Beaulieu

*Les membres du conseil d'administration de l'Âge Joyeux. De gauche à droite et de bas en haut : Noël Boucher, Gilberte Dion, Cécile Gagnon, Pierrette Gouin, Denise Gouin, Suzette Dufresne, Jayne Bessette, Serge Turcotte, René Bouffard et Marcel Jourdain.*

Mercredi le 15 septembre, l'Âge Joyeux tenait une activité portes ouvertes afin de permettre aux intéressés de s'inscrire aux jeux de dards et de cartes. De nombreuses personnes se sont inscrites aux dards du mercredi (42) ou du vendredi soirs (26) et une douzaine aux cartes du mardi après-midi. Les personnes intéressées, qui ne sont pas encore inscrites, pourront le faire auprès de Lise Trudel (764-4533) ou de Lucie Jourdain (764-5524) pour les dards, et de Pierrette Gouin (797-2696) pour les cartes.

Lors de son assemblée générale annuelle du 22 mai dernier, les membres se sont dotés d'un conseil d'administration constitué des personnes suivantes : Gilberte Pelchat Dion, présidente; Serge Turcotte, vice-président; Pierrette Gouin, secrétaire; Jayne Bessette, trésorière archiviste et Noël Boucher, Cécile Gagnon, Denise Gouin, Suzette Dufresne, René Bouffard et Marcel Jourdain, conseillers.

Aux dires de Gilberte Pelchat Dion, le club, qui compte près d'une centaine de membres, se porte bien, il y règne une très bonne entente et un bel esprit d'équipe. Gilberte rappelle que l'infirmière est présente le troisième mardi du mois à compter de 13 h. Elle rappelle également que le club tient son brunch le troisième dimanche du mois,

un brunch qui existe depuis plus de 25 ans et auquel participent entre 80 et 100 personnes.

Le club de l'Âge Joyeux a eu à se doter d'un nouveau puits en avril dernier au coût de 12 500 \$. La toiture sera à refaire l'an prochain et le drain d'ici quelques années. De gros travaux qui préoccupent grandement les dirigeants de l'organisme.

*Pierre Beaulieu*

### Nos excuses!

La direction de *Montbeillard en bref* s'excuse pour la mauvaise qualité des photos parues dans son édition de septembre dernier. La faute en incombe entièrement à l'imprimeur qui a accepté de dédommager le journal et s'est engagé à plus de vigilance dans le futur.

*La direction de Montbeillard en bref*

## Visages de Montbeillard

### Éric Lavoie et Marie-France Trudel

Notre collaborateur, André Bergeron nous présente la famille qui habite, depuis quelques mois déjà, l'ancien presbytère de Montbeillard. Il s'agit d'Éric Lavoie, de Marie-France Trudel et des enfants Coralie et Justin.



Marie-France Trudel, Éric Lavoie, Coralie 11 ans, Justin 6 ans.

où il avait des chevaux.

Le grand père d'Éric, Maurice Lavoie, était maréchal-ferrant et forgeron. En plus de ferrer les chevaux dans les chantiers, il y travaillait avec ses propres chevaux. Avec l'arrivée des automobiles, il s'est recyclé pour apprendre la mécanique. En plus, il travaillait le bois à la perfection. C'était un autodidacte, et il apprenait rapidement. Rien ne l'énervait. S'il avait un problème, il en trouvait la solution. Il a beaucoup marqué la vie d'Éric. La famille demeurait alors au Lac St-Jean. Un jour, Clément, le père d'Éric, est déménagé à Québec où il rencontra celle qui allait devenir son épouse, Lise Fillion. De cette union sont nés deux enfants : Éric et Mario. Mécanicien de son métier, Clément était amateur de chasse et de pêche

Il y a cinq ans, Éric est venu travailler au Témiscamingue en tant que biologiste. Il demeurait à Béarn

*(Suite à la page suivante)*

Marie-France Trudel est la conjointe d'Éric. Elle est née dans la banlieue de Toronto. Quand elle avait deux ans, sa famille est revenue au Québec, plus précisément à Rouyn-Noranda, ensuite à Arntfield. Elle a fait son primaire à Montbeillard. Marie-France est la fille de Raymond Trudel originaire de Nédélec et de Sylvette Chartier de Granada. Elle a quatre soeurs : Nathalie, Anne, Martine et Caroline. Maman de deux enfants, Coralie, 11 ans, et Justin, 6 ans, Marie-France étudie en éducation spécialisée au CEGEP de l'Abitibi-Témiscamingue. Elle était demeurée à Montbeillard pendant une année et demie. Éric possède quatre chevaux ici à Montbeillard. C'est lui qui leur taille les sabots comme le faisait autrefois son grand-père.

Quand Éric et Marie-France ont vu que l'ancien presbytère était à vendre ils ont eu la piqure et c'est ici qu'ils ont décidé de vivre parce qu'on y trouve des espaces verts, la nature et la forêt. Grâce à Internet, Éric peut, chez-lui, faire une bonne partie de son ouvrage même s'il relève de la Société de développement du Témiscamingue dont les bureaux sont à Ville-Marie.

Je vous souhaite de tout coeur un bel avenir parmi nous. Nous sommes fiers que vous ayez choisi de vous établir à Montbeillard. Soyez heureux parmi nous.

**André Bergeron**

## Nouvelles de l'Âge Joyeux

Merci de votre participation lors de la porte ouverte du 15 septembre. Les activités ont débutées : les cartes le mardi après-midi. Les dards des mercredi et vendredi soirs débiteront après la chasse, soit le 27 octobre. Ceux qui veulent s'inscrire pour les dards doivent rejoindre Lucie Jourdain au 819-762-5524. Pour votre information, le troisième mardi du mois, l'infirmière du CLSC viendra prendre votre tension.

**Le brunch mensuel a lieu le troisième dimanche du mois.**

Activités d'octobre 2010

Brunch :	17 oct.	10 h à 13 h	adulte : 6 \$ et enfant : 6 @ 9 ans : 3 \$
Infirmière :	19 oct.	13 h 30	
Réunion si besoin :	20 oct.	14 h	

**Bienvenue à tous**

\*\*\*\*\*

**Jayne Bessette, trésorière-archiviste.**